

- 357-18(2) Le député du Deh Cho fait une déclaration sur l'élimination de la moisissure dans les résidences pour personnes âgées.
- 358-18(2) Le député du Sahtu fait une déclaration sur le remaniement du programme Nutrition Nord.
- 359-18(2) Le député du Nunakput fait une déclaration sur les changements des aires de répartition des poissons.
- 360-18(2) Le député de Hay River Nord fait une déclaration sur les ambulances terrestres et les services de secours routier.
- 361-18(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur le financement des programmes sportifs et récréatifs pour les personnes âgées.
- 362-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur la feuille de route et le plan d'action sur l'itinérance au centre-ville de Yellowknife.
- 363-18(2) Le député de Kam Lake fait une déclaration concernant le Rapport du vérificateur général sur les services municipaux.

Remerciements

- 13-18(2) Le député du Sahtu souligne le décès de Frederick (Sonny) McLeod.

Documents déposés

- 178-18(2) Rapport annuel de 2015-2016 du Conseil sur la condition de la femme des TNO. Déposé par le ministre responsable de la condition de la femme.
- 179-18(2) Rapport de 2016 sur la satisfaction des clients à l'égard du programme de counseling communautaire des TNO. Déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 180-18(2) Rapport de 2015 sur la mesure du rendement des services publics : Système de santé et des services sociaux des TNO. Déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 181-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 du Collège Aurora. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

- 182-18(2) Budget des Écoles catholiques de Yellowknife (Administration scolaire confessionnelle publique de district de Yellowknife) – 30 juin 2017. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 183-18(2) Budget approuvé de 2016-2017 de l'Administration scolaire de district n° 1 de Yellowknife. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 184-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 de la Commission scolaire francophone des TNO. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 185-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 de l'Administration scolaire de district de Dettah. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 186-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 de l'Agence de services communautaires t̄ich̄. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 187-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 du Conseil scolaire de division du Sahtu. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 188-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 du Conseil scolaire de division du Slave Sud.
- 189-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 du Conseil scolaire de Beaufort-Delta. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 190-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 de l'école dénée K'alemi. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 191-18(2) Budget de fonctionnement de 2016-2017 du Conseil scolaire de division du Dehcho. Déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 192-18(2) Lettre de suivi à la Question orale OQ 331-18(2) : Décisions concernant les permis d'utilisation d'eau des TNO. Déposée par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.

- 193-18(2) Lettre de suivi à la Question orale OQ 344-18(2) : Aire marine protégée de la baie Darnley. Déposée par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 194-18(2) Plan d'action de la feuille de route sur l'itinérance à Yellowknife – Rapport du groupe de travail sur l'itinérance, octobre 2016. Déposé par la députée de Yellowknife Centre.
- 195-18(2) Lettre de l'Association des parents ayants droit de Yellowknife, datée du 12 octobre 2016. Déposée par le député de Frame Lake.
- 196-18(2) Article du Yellowknifer, *St. Joseph School feels the pinch*, daté du 26 octobre 2016. Déposé par le député de Kam Lake.
- 197-18(2) Article en ligne des Northern News Services, *Auditor General examining municipal services*, daté du 7 septembre 2016. Déposé par le député de Kam Lake.

Comptes rendus de comités à la suite de l'étude de projets de loi

- 5-18(2) *Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil*. Présenté par le Comité permanent des programmes sociaux

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen du document déposé 143-18(2) Budget des immobilisations pour 2017-2018. Le président donne une mise à jour sur les progrès effectués.

Troisième lecture de projets de loi

- 6-18(2) *Loi corrective*

Le député d'Inuvik demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (16)

Contre : (0)

Abstention : (0)

8-18(2)

Loi modifiant la Loi sur le droit de l'enfance

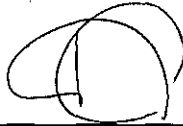
Le député d'Inuvik demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (16)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Le président ajourne l'Assemblée à 17 h 03.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative